

Dulles eri mieltä Shepilovin kanssa Suezin formulasta

**YHDYSVALTAIN TIUKKA VAATIMUS ON
ETTÄ KANAVA PIDETÄÄN ERILLÄÄN
KANSALLISESTA POLITIIKASTA**

UNITED NATIONS, N.Y. — Valtiosihteeri Dulles ja Venäjän ulkoministeri Shepilov olivat eilen jyrkästi eri mieltä Dullesin esityksestä, että Suezin kiistan sopiminen on pohjautettava periaatteeseen, mikä tiukasti vaatii kanavan pidettäväksi erillään kaikesta kansallisesta politiikasta.

Yhdysvaltain ja Venäjän erimielisyys tuli näin ollen heitettyä valokelaan, kun Y.K:n turvallisuusneuvosto lopetti yleisen väkivallan ja alkoi suljetuissa istunnoissaan epätoivoisesti etsiä keinoja Suezin kiistan ratkaisemiseksi.

Kysymyksen ydin
"Kysymyksen ydin", sanoi Dulles lähes puolen tunnin kestävässä puheessaan turvallisuusneuvostolle, "on hyväksyä periaate, mikä takaa sellaisen systeemin, että kanavaa ei voi käyttää mikään kansakunta selvästi määrittäen olevan kansallisen politiikkansa välikappaleena."

Puheessaan sanomalehtimiehille neuvoston eteläisellä osastolla Dullesin puheen jälkeen, Shepilov hyväksyi tämän periaatteen verhoon kanavan kansainväliseksi tekemiseksi. Hän väitti, että mikä hyvänsä kansainvälinen ryhmä muodostuisikin kanavan toimintaan ja käyttämiseen valvojaksi tulisi, maailman nykytilanteessa, niiden maiden politiikalta vaikutukset, joista kanavalautekunta muodostettaisiin.

Dulles ilmaisi jonkinasteista ehdollista mielenkiintoa Egyptin ulkoministeri Mahmoud Fawzin esitykseen, että valittaisiin suhteellisen suuri ryhmä yrittämään neuvottelujen kautta kanavalautekunnan sovittelua. Mutta Dulles hylkäsi kokonaan Shepilovin esityksen, että kuudesta kahdeksaan jäseneseen nouseva ryhmä, mikä valittaisiin asiallisista tasapainoiluista silmästä pitkin, yrittäisi sellaisen neuvottelun avulla saada aikaan sovittelun.

Vastasi terävästi
Dulles, puheen tavallista terävämmän, väitti että Shepilov, noin vain sivuuttamalla kanavan käyttäjät, haluaisi muodostaa komitean "sillä tavalla, että jo ehkä kukaan ei voisi varmuudella sanoa, ettei se koskaan pääse sovintoon asiassa."

"On ennenkin tapahtunut, että hallitus uskoo voivansa hyötyä tekemällä kiistan jatkuvaksi", sanoi Dulles.

'Rock 'n' roll' on "sakilaisuutta"

**Erää Englannin kaupungit kieltäneet
nuoria viiltävien elokuvan esitykset**

MANCHESTER — Amerikkasta tullutta uutta tanssivillitystä "rock 'n' rollia" piti eräs manchesteriläinen tuomari "sakilaisuutena". Tämä "tanssi" on jo aiheuttanut joukon leivottomuuksia, joissa pääaineena ovat olleet murrosikäiset nuoret.

Tuomari antoi lausuntonsa jutussa, jossa 14 nuorta oli syytettyä pahennusta herättävästä käytöksestä. He olivat parina muun muassa meitelleet Manchesterin kaduilla nähtyään amerikkalaisen filmin "Rock around the Clock". Syytetyistä tuomittiin kymmenen sakkoon.

Tuomari huomautti olevan o.säili, että nuoret joutuvat oikeuteen. O.säili oli paljon parempi, että poliisi olisi antanut heille sellaisen kohtelun, että olisivat heillekin saaneet tarpeekseen "rock and rollia".

Eräs poliisista mainitsi erään nuorukaisista, joka oli kiittänyt pökin katuja ja häirinyt jalankulkijoita, ilmeisesti olleen hypnoosin vallassa ja koettaneen esittää jonkinlaisia "käärmetanssia".

Myös Lontoossa on useita nuorisoryhmiä tuomittu sakkoihin herättäneen käyttäytymisellään pahennusta mainittu elokuvan nähtyään.

Kaksi poliisia loukkaantui Lontoossa elämyskassa, kun he yrittivät hajottaa joukon nuoria, jotka nähtyään filmin "Rock around the Clock" ryhtyivät esittämään kadulla uutta muotitanssia. He heittelivät poliiseja tyhjiä pulloja, ja neljä suurta näyteikkunaa rikottiin. Poliisi pidätti yhdeksän henkilöä. Useilla tahoilla syntymisten järjestysjärjiden tähden on kaksi Posjoi-Englannin kaupunkia, Blackburn ja Preston, päättäneet kieltää ko. amerikkalaisen filmin esittämisen.

Brinkin rosvot elinkautisiksi

BOSTON — Brinkin raharosvokseen syylliseksi huomattui, jokaikseen kahdeksalle miehelle, antoi tuomari Felix Forte eilen elinkautisen tuomion ja on miesten suorittava tuomiostaan vähintään 20 vuotta, ennen kuin anomuksensa ehtojen alaiseen vapauteen voidaan ottaa käsiteltäväksi. Joseph F. McGinnis, 53 vuoden ikäinen Brightonin ja Roxburyn liikemies, joka ei osallistunut rosvokseen Brinkin komppanian toimistossa, vaan joka oli suunnitellut tämän \$1,218,211, historian suurimman raharosvoksen, sai kaikkiaan kahdeksan elinkautista tuomiota, jotka tietyt yhdistettiin yhteen elinkautisen tuomion suorittamiseen.

Kolme tuntia myöhemmin kaikki kahdeksan olivat valtion Walpolessa sijaitsevan vankilan muurien sisällä. Lakimiehensä ovat vedonneet justiaan. Lain mukaan on tuomittu oikeus esittää kolmen päivän sisällä vetoamus tuomiosta lyhentämisen puolesta, mutta lakimiehet olivat saaneet eilen illalla: "Tuskinpa siitä olisi mitään hyötyä." Mutta lakimiehet kuitenkin tekivät työtä juttunsa korkeimpaan oikeuteen vetoamisen puolesta, johon heillä on vielä kolme viikkoa aikaa.

Joseph J. (Specs) O'Keefe, ihmiantaja, joka esiintyi valtion todistajana kaveritehtaan vastaan, saa kai olla vielä pari kolme vuotta vankilassa, ennen kuin hänelle annetaan tuomio samasta rikoksesta. Yleisensimmäinen Garrett H. Byrnen lausunnon mukaan on hänen oltava joskuskin sen ajan vankilassa, sillä virastonsa ei halua vetää häntä oikeuteen ennen kuin tuomitut ovat käyttäneet hyväkseen kaikki töt vedotessaan tuomiostaan.

Joseph J. (Specs) O'Keefe, ihmiantaja, joka esiintyi valtion todistajana kaveritehtaan vastaan, saa kai olla vielä pari kolme vuotta vankilassa, ennen kuin hänelle annetaan tuomio samasta rikoksesta. Yleisensimmäinen Garrett H. Byrnen lausunnon mukaan on hänen oltava joskuskin sen ajan vankilassa, sillä virastonsa ei halua vetää häntä oikeuteen ennen kuin tuomitut ovat käyttäneet hyväkseen kaikki töt vedotessaan tuomiostaan.

Langer eri mieltä Iken kanssa

WASHINGTON — Senaattori Langer (r. ND.) on sanonut olevansa tiukasti eri mieltä pres. Eisenhowerin huomautuksen kanssa, että perustuslain lisäys, mikä rajoittaa presidentin kahdelle virkakaudelle, "oli epäviisaus teko."

Langer, joka useasti on ollut huonoissa väleissä puolueen johton kanssa, oli yksi senaattoreista, jotka auttoivat puskemaan kahden virkakauden rajoituksen läpi republikanien kontrollioimassa 80:ssä kongressissa v. 1947.

"Minä uskon sen olevan hyvin viisaan lisäyksen ja minä epäilen koko vahvasti, että Amerikan kansa koskaan haluaisi peruuttaa sitä", sanoi Langer. "Minä uskon vieläkin, että Franklin D. Roosevelt oli erittäin hyvä presidentti kahdella ensimmäisellä virkakaudellaan ja kerrassaan huono kahdella viimeisellä."

Kenkätyöläisten lakko päättynyt

EASTHAMPTON — Kaikki 240 American Maid Footwear, Inc:n työntekijä palasi töihin tiistaina, kun sovittiin kahdeksan viikkoon kestänyt lakko, joka aiheutti joululausun 148 unioon kuuluvalle työläiselle ja suurelle määrälle unioon kuulumattomille. Joulukin työläisiä oli työssä lakon aikana, kiistan saaden alkuun pelkkä ja unio työpäikkää koskevista seikoista.

United Showworkers of Americanin kansallisen johtaja Bostonissa, Angelo Gorgian, sanoi uuden sopimuksen varaavan viiden sentin korotuksen tuntipalkkaan, unio työhön ja jäsenmaksusysteemin sekä muita hyötyjä ja on sopimuksen hyväksyneet yhtymän kaikki 240 työläistä. Nykyinen palkkakatsa vaihtelee työn laadun mukaan.

Japani rajoittaa vientinsä tänne

NEW YORK — Japanin suurlähettiläs Masayuki Tani on sanonut maansa hyväksyneen uuden politiikan markkinoiden tulittamista vastaan, jonka tarkoituksena oli välttää turhat kaupankesto toisten kansakuntien kanssa laajentaessaan vientimarkkinoita.

Puheessaan Amerikan kauppa- ja teollisuusneuvoston Kauhaiden konferenssissa, hän viittasi tähän ohjelmaan todisteena Japanin lupauksen rajoittaa puuvillatuotteidensa vientiä Yhdysvaltoihin. Selosti sitten millä tavalla tämä on suunniteltu ja miten sitä aiotaan toteuttaa.

Huomautti kuitenkin, että tällaista ei voida toteuttaa kukaan kättäessä, mutta toivomme on kuitenkin sen ajan kanssa tuovan tyydytys kummalinkin puolelle.

Räjähdyksessä kuoli 2 ja 21 loukkaantui

MILWAUKEE, Wis. — Ampeco Metals Inc:n valimon toimistorakennuksessa tapahtuneessa räjähdyksessä kaupungin lounaisosassa kuoli 2 ja loukkaantui 21 henkilöä. Palokunnan taholta on selostettu, että räjähdyksen aiheutti vioittunut kattila kuumaa vettä lämmitysjärjestelmässä.

Räjähdyksessä repäisi uudenlaisen rakennuksen kahden kerroksen lattia-nurkkauksen aivan romuksi. Loukkaantuneista on 10 sairaalassa hyvin heikossa tilassa.

Kunnallisvaalien toimitus Suomessa

HELSINKI, lokak. 10 p. — Epävirallisten laskujen mukaan viikon vaihteeseen aikana toimitetuissa kunnallisvaaleissa yksi siten, että komunistit kävivä menettivät paikkojaan.

Sosialistien kuulumattomat puolueet osoittautuivat päässeen eteenpäin ensimmäisen kerran 20 vuoteen. Sosialidemokraatit myös saivat hienoa lisä paikkoja.

Maasaliitilo oli suurin voittaja kaksipäiväisessä äänestyksessä, joka eli millään tavalla vaikutta eduskuntaan.

Neljällä pienellä piirillä ei ole vielä saatu tuloksia, mutta lasketut äänneet osoittavat seuraavaa:

Ei-sosialistiset puolueet 6,210 paikkaa, sosialidemokraatit 2,540 paikkaa, kommunistit 2,116 paikkaa.

Äänestäjät oli 1,473,896. Kolme vuotta sitten 1,771,787.

Lattialla kompastus aiheutti tulipalon

HEATH — Roger Saulnier kompastui lattialla ja se maksoi hänelle talonsa menetyksen. Hän oli kantamassa suurta lämmitysöljypulloa, kun kompastui ja öljy syttyi palamaan. Kun ei ollut mahdollisuutta käyttää puhelinta, Saulnier juoksi lähimpään naapurin puolen mailin päähän ja sieltä tiedotti tulipalosta palokuntalaisille. Sammuttajat tulivatkin Heathista ja Charlemonistista, mutta heidän oli saatava loppuun puolen mailin päässä olevaan puroon ja ennenkuin se oli toimitettu, talo oli palanut poroksi.

Uutispaloja ulkomailta

LONTOO — Randolph Churchill, ent. pääministeri Churchillin poika, sanomalehtimies, voitti 5,000 punnan (\$14,000) korvauksen The People-lehteä vastaan nostamassaan herjausjutussa. Lehti kuvasi tuokkussa 1955 nuoren Churchillin "kolmannen luokan kynäilijäksi", joka on palkattu kirjoittamaan harhaanjohtavia juttuja vaalitistelusta.

BELGRAD — Jugoslavian ja Bulgarian kommunistipuolueiden johtajien salainen neuvottelu päättyi tuloksettomana, puhutaan täällä. Keskuksellisuus on ilmennyt vaikeuksia ja erimielisyyttä sosialistisen yhteisönnän monista teoreettisista kysymyksistä ja niiden soveltamisesta käytäntöön. Sanotaan, että tällaiset asiat vaativat aikaa kypsyykseen asteasteille.

LONTOO — Sorelse Khama lensi kotimaahansa Bamangwato-heimon keskuuteen Afrikkaan oltauan kuusi vuotta maanpakolaisena Britanniansa. Hän sai luvan palata kotimaahansa luovuttuaan oikeuksistaan helmoren tuntiin palkkaan, unio työhön ja jäsenmaksusysteemin sekä muita hyötyjä ja on sopimuksen hyväksyneet yhtymän kaikki 240 työläistä. Nykyinen palkkakatsa vaihtelee työn laadun mukaan.

VALLETTA, Malta — Kenr. Alfred M. Gruenther, liittoutuneiden joukkojen päällikkyydestä eroava joulukuun 15. päivä, "Välimerellä" chä ille uukolee joulun venäläisiä sukellusvenettä aika-ajoin, mutta ne eivät anna erikoista huolta. Meillä on toisia pahempia pulmia, joitten takia meillä on syytä menettää öittemmuni." Näin hän puhui sanomalehtimiesten vastaanotossaan täällä.

Hän saapui tänne Pariisista sanolukseen jäätyvästä tällä Välimeren saarelle oleville sotilaille.

CHITTAGONG, Itä-Pakistan — \$68,000,000 maksava pako, suurin yritystä mitta Pakistanissa on tehty, rakennetaan Karnaali-jokeen 30 mailin joen yläjuoksullepään täällä. Siinä rakennettava voimalaitos valmistaa halpaa sähkövoimaa tehtaita ja asuntoihin Itä-Pakistanissa asuville 45 miljoonalle. Kansainvälinen Co-operation Administration avustaa padon rakentamisessa.

Lainlaatiijoille joulu lahjoja

BOSTON — Massachusettsin edustajahuone ennen istuntojensa lopettamista äänesti jäsenilleen \$500 hyvityksen tälle vuodelle ja \$700 palkankorotuksen, mikä tulee voimaan tammikuun 1 pnä. Korotukset hyväksyttiin äänin 190—13. Nimihuoneistajien kuusi tällä vuonna näin olleen \$5000 ja \$5200 ensi vuonna. Hyvityksestä ja palkankorotuksesta väiteltiin koko hanakasti ja jotkut edustajat kehoittivat pyytämään pois sen kohdan laista, mikä esittää \$500 hyvitystä tälle vuodelle, sillä perusteella, että "se näyttää hyvin rumalta yleisön silmiin." Se esitys ajettiin nurin huutoäänestyksellä.

Senaatissa hyväksyttiin myöhemmin näin hyvitys kuin palkankorotuksetkin. Massa'n lainlaatiijat lopettivat tämän vuoden toiminnan viikonjammassa — yhdeksän kuukauden jälkeen. Samalla myöskin kolmasivat edustajahuoneen puheenjohtajan ja senaatin presidentin palkat nykyisestä \$9,000:sta \$10,400:n edustajahuoneen ja senaatin demokraattien ja republikanien johtajien ja molempien huoneiden valtiovarainvaltuutuksen puheenjohtajien palkat nykyisestä \$6,750 7,800:n. Lainlaatiijat hyväksyivät myöskin muitakin palkankorotuksia, mm. valtion 33,000 työläiselle kohotettiin tämän vuoden yhdeksälle kuukaudelle palkkoja, josta tuli valtiolle palkkamenotja lisää \$7,505,000.

Tiedemies vastaan pommikokeita

WASHINGTON — Atomisen alan tiedemies Ralph E. Lapp on sanonut, että vetopommin kokeilujen "lähtyvä lopullakin päättyä" ja että Adlai E. Stevensonilla "on velvollisuus tehdä kaiken minkä voi tämän asekipailun lopettamiseksi."

Lapp sanoi, että demokraattien presidenttiehdokkaan esitykset Yhdysvalloille lopettaa kokeilut, "ei ole millään tavalla vahingoittava kansallista turvallisuutta." Hänen mielestään sen olisi luotava "perustus" kansallislle politiikalle.

Washingtonin tiedemiehen katsantokanta tuoilie esillä radiohaastattelussa "Face the Nation"-ohjelmassa Columbia Broadcasting Systemissä, Stevenson haluaisi Yhdysvaltain lopettavan kokeilut ja kehittävän toisia muita seuraamaan samaa suuntaa. Pres. Eisenhower on sanonut, että kokeiluita on jatkettava niin kauan kuin on takeet, että kaikki kansakunnat lopettavat ne.

Lihanpakkaa jille palkankorotus

CHICAGO, Ill. — Kaksi uniota on saanut kolmen vuoden sopimuksen Wilson & Co:n kanssa, mikä seuraa samaa laatua kuin aikaisemmat sopimukset kahden muun suuremman lihanpakkauslaitoksen kanssa — Swift & Co:n ja Armour & Co:n.

Wilsonin 8,000 työläistä seitsemästä pakkauslaitoksesta samoin kuin Swiftin elvöt saaneet unio työpäikkää, mutta Armourin työläiset saivat, vaikkakin muunnottuna muotossa, Wilsonin sopimuksen mukaan noussevat palkat 10 senttiä tunnille lauantavasta syysk. 24 päivästä ja sitten 7 1/2 senttiä tunnille syysk. 1 pnä 1957 ja 1958. Entinen tuntipalkka oli teskiarvoltaan \$1.69.

Swiftin sopimus käsittää 30,000 työläistä yhtymän 39 työpäikkä ja Armourin 33,000 työläistä 37 työpäikkä. Uniot ovat vielä palkkanuotteiluissa kolmen muun pakkauslaitoksen kanssa, nim. Hy-Graden, Morrellin ja Cudahyn.

Valmet ryhtyy valmis- amaan uutta traktoria

JYVASKYLÄ — Valmet Oy:n Toulun tehtaan käännötsija dipl. Ins. Yrjö Hongisto piti Jyväskylän Rotary-klubissa esitelmän kotimaisen traktorin valmistuksesta. Sen yhteydessä hän mainitsi, että Toulun tehdas lauske markkinoille ensi kesänä pienen sarjan Valmet 33 D traktoria. Tämän mallin prototyypit ovat valmiina ja sarjavalmistus on osittain jo alkanut Valmet 33 D on 1065 kilon painoinen keskikokoinen traktori, jonka 33 hevosvoimainen dieselmoottori on Linna-vooren tehtaan valmistetta.

Tätä suuruusluokkaa olevaa kotimaista traktoria valmistati aikoinaan Takara Oy, mutta sen lopetettua toimintansa ja keskittököisen traktorin kysynnän yhä jatkussa, että Valmet Oy sen valmistuksen ohjelmaansa.

Poznanin käräjillä joutuu syyttäjää jo huonolle puolelle

**PUOLUSTAJALAKIMIES VETONNUT
MENNEISYYTEEN LIEVENTÄVÄÄ
SEIKKANA. JUTTU 'PAHA KELLO'**

POZNAN, Puola, lokak. 10 p. — Puolustajalakimies, entinen kommunistisen lakimiesten solun jäsen täällä, oti marxilaisuuden väittelyvälineekseen syyttäjää vastaan "leipäkapinaan" osallistuneitten jutussa. Kanneviskaali kompastui pahoin omaan keksintönsä.

Julian Wojciak, entinen Poznanin kommunistisoluun sihteeri, nojautui Marxin opin pääkappaleisiin puolustessaan syytettyjä nuorukaisia, poliisia vastaan kesäkuun 28 päivänä tapelleita sekä muita rikollisia syytettyjä. Hän väitti puolustuspuheessaan, että syyttäjän yritys Marxin vetoamalla eristää mellakointi lakosta ja melenosoituksesta työläisten taholla on Marxin teorioiden pilkkamista. Marxi opettaa, hän sanoi, ettei mitään saada aikaan erittelemällä asioita. Siksi syyttäjän vetoamus Marxin tässä mielessä on typerää, sillä Marx vaatii "laajaisaliitista, dynaamista ja väitellyä selitystä" myös kesäkuun 28. päivän tapahtumista.

Uusi vaihe
Täten puolustajalakimies toi syyttäjän ansiosta uuden vaiheen muutakin erittään onnistuneeseen takitointiinsa yhdistäessään sosiaalisen, poliittisen ja taloudellisen tilanteen suoranaisiksi vaikutukseksi mielenosoitukseen.

Millolinkaan aikaisemmin puolustus ei ole ollut niin suorasanainen, niin iskevää ja ytimekästä kuin se on eilen. Syyttäjälakimies kompastui säälittävästi yrittäessään väittää, että melenosoitus ja riottivat ovat kaksi eriaasia, kuten Marx sanoo. "Yhdistä nämä kaksi toisiinsa ei ole Marxin oppia eikä totuuden kokonaisuuksaan esilletuontia," hän väitti. Rikosten, hän myös sanoi, joista miehiä syytetään ei tarvitse olla tulosta työläisluokan mielenosoituksesta.

"He eristivät itsensä työläisluokasta rikollisella toiminnallaan. He tahrasivat mielenosoituksellaan työläisluokkaa," hän jatkoi.

Syyttäjää vaati ankaraa rangaistusta. Hän luokitti rikoksen kuuluvaksi halpituksen kohdistettuihin. Lievät tuomit olisivat huonona esimerkkinä toisille samanluonteisille rikoksille.

Syy syvemmällä
Kun puolustaja sai puheenvuoron, sanoi hän: "Todelliset rikolliset ja vastustajat löydetään korkeiden byrokraattien ja virkailijain keskuudesta." Hän selvensi vaikuttavasti, miten mellakasta on annettu erilaisia selityksiä. Ensiksi se leimattiin imperialistien vehkeilyksi, toiseksi taantumuksellisten aineiden työksi saattaa työläisten elämäntahtia, ja nyt puhutaan rikollisuudesta.

Sitten Mr. Wojciak osoitti, että kansanjoukon viha kohdistui yksinomaan oikeus määräsi.

Oikeus on sanonut Louisianalle, että sen on esiteltävä 30 päivän sisällä vastauksensa hallituksen jutun pätevydestä. Pääntönsä päätös on oikeusvirasto sanoi Louisianalla olevan päätösvallan vedenalaisiin maihin vain kolmen mailin päähän rannasta, mutta Louisiana jutussaan väittää siltä olevan päätösvallan rannatmaansa yhdeksän mailin päässä rannasta.

TUOREIMMAT UUTiset
NEW YORK — Brooklynin Dodgerit voittivat eilisen ottelun Ebbeis Fieldillä Brooklynissa. Yankit hävisivät 1—0 ja tapahtui se kymmenennessä inningsissa neekeri Jack Robinsonin löynnin ansiosta. Pitsieri Clem Labine oli toinen tekijä. Kummallakin joukkueella on nyt kolme voittoa. Mestaruus ratkee tänään.

BELGRAD — Jugoslavian ja N-liiton kaupalliset ekspertit ryhtynevät aivan pian keskustelemaan viimeksimainitulta otettavasta \$5,000,000 lainasta. Rahalla Jugoslavia ostaa maatalouskoneita venäläisiltä, kertoo tietotoimisto Tajung.

ATEENA — Kreikka lähetti muutamaa pieniä sotalaivoja Alexandropoliin lähelle Turkin rajas syyt, kun turkkilaiset rajavartiopäivät ovat häirinneet kreikkalaisten kalastajain veneitä Maritsajoenla. Viime viikolla turkkilaiset pidättivät kuusi kalastajaa.

NEW DELHI — Kerjääminen kai kannattaa tässä kaupungissa, koska täällä on yli 3000 vakinaista kerjäläistä. Toimitettu tutkimus osoittaa kerjäläisten saavan yhteensä n. miljoonan rupeeta (\$210,000) vuodessa. Siltä kylläkään ei tule kuin 19 senttiä kullekin päivää kohti, mutta miljoonilla ei ole niinkään hyvää ansiota.

TEGUCIGALPA, Honduras — Tietämän mukaan täällä toimittu eduskuntavaalin aikana tapahtuneissa tappeluissa ainakin kahdeksan tapettiin, mutta tarkempia tietoja maaseudulta ei ole vielä saatu, pelätään surmansuuhun suistuneen enemmänkin. Tri Julio Diazin hallituspuolue suoriutui ylivoimaisena voittajana.

LONTOO — Moskovan radiossa kuulutettiin Soviet Armiassa rakennettavan maailman ensimmäistä auringonvoima-asema.

WIEN — Puolan piirioikeus on tuominnut kuusi miestä syytettyinä "Risti"-nimisen maanlaisen liikkeen organisoinnista, kerrotaan Puolan lehdistö. Oikeuskuulustelu oli kestänyt kaksi viikkoa. Tuomit vaihtelevat 6—15 vuoteen.

ROOMA — Iranin kuningatar Soraja julistaa perättömäksi huhun avioerohankkeestaan taikka että hän olisi tullut Euroopan keskustelemaan lääkärin kanssa lapsettomuudesta. "Shaahin rakastaa minua yhtä paljon kuin minä häntä. Juttu on kokonaan valhetta. En ole tullut mennäkseni Ranskaan lääkäreitä tavatakseni."

NEW YORK CITY

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5. Puhelin REgent — 7-4155.
Konttorin aukioloajat:
Torstaina ja perjantaina klo 12—5.

"HILMA JALASEN TYTÖT" VOIMISTELIVAT NEW YORKISSA

Harvon on suomalaista kansaa koostunut tälläin niin lukuisasti yhteen tilaisuuteen kuin perjantaina lokakuun viidentenä päivänä Julia Richmanin korkeakoulun juhlasaliin itäisen 67:n kadun varrella katsomaan Helsingin Yliopiston Naisvoimistelijain näytöstä. Salin avaralle ja kaitevalle permannolle teatterimaisesti asennetut tuolit olivat täyttyneet kokonaan ja laaja lehterikin puoliksi. Toistatuhatta katsojajoukkoa, melkein kaikki suomalaisia. Ainoastaan vähäinen määrä tästä oli amerikkalaisia koulunnuorisoa ja heidän opettajiaan.

Tilaisuus muodostui voimisteluliikkeen varsinkin korkeatasoiseksi ja samalla juhlayksiksi lippu-puhe-laulu-yhteyshetkenä ja muine pienillä välisirennöillä.

Voimistelijat tulivat avoimella näyttämöllä voimistelupuvuissa ja otivat käyttöönsä asennon. Laulettiin yhteisesti "The Star-Spangled Banner" ja "Maamme", yksi sile kummastakin kansallislaulusta.

Sitten seurasi lipputervehdys. Suomen siniristilippu kiersi pari kertaa näyttämöllä reippaan voimistelijain sitä tangosta kantamalla. New Yorkin Naisvoimistelijain — joiden vieraina ja suojeluksessa Suomen tytöt tässä tilaisuudessa olivat — ja samalla yleisön tervehdyksen esitti värikkääseen kansallispukuun puetuina Mrs. Helja Nikula (Mäntylä), suomen- ja englanninkielillä. Hän toimi sitten myös ohjelman jakajana ja esittelijänä.

Päätöksenä Artturi Lehtinen lausui virallisen tervehdyksensä samoin kummallakin kielellä. Professori Hilma Jalakan to terveiset Suomesta ja kiitti voimistelijain puolesta. Hän seiso "sivillipuvussa" voimistelijain rivin päässä kun hänelle ohjennettiin kukkakimppu ja kuunteli siinä kun laulomiehistä koottu pieni kuoro lausui näyttämön sivulla Jussi Himanka johtaan tuon tuvan vanhan ja kauniin serenaadin "Sua tervehdin". Tieteenkin tämä oli tarkoitettu koko voimistelijain porukalle, joskin etupäässä ansioituneelle professori Jalakalle.

Voimisteluesitykset olivat tietyt tällä ennenkemmättömät taidetta. Yleensä ja kokonaisuutena otettuna niissä ilmeni pehmeys ja sulous. Mitään kovaa n.s. perusta "muokkausvoimistelua" ei ohjelmassa nyt ollut. Joustava voimistelu, sulava liikunta, leikki ja tanssi, jopa ballettinen viilähtely esityksissä. Eräät henkeivät arvostelijat ovat tällaista nimittäneet satuvan kaunopuheisesti "liikunnan ru-

TAYDELLISIA, KAUNITA HAUTAJAISIA järjestää

JAMES Funeral Home

Puhelin 4-3690

SCOTIA 2, N. Y.



WALTER GRANHOLM valmistaa ja asettaa HAUTAKIVIA kaikille New Yorkin ympäristön hautausmaihin. Näytevarasto lähellä Mt. Hope hautausmaata. SAW MILL RIVER ROAD EASTINGS ON HUDSON 6, N. Y. Tel. HA. 5-4285 Suomalainen liike

NEW YORKISSA VIERAILLESSANNE

mulstakaa käydä syömässä herkullisen Volleipäpyöry - Lounas tai Päivällinen meillä.

TERVETULOA!

FINLAND HOUSE

39 East - 50th Street, N.Y.C. — Murray Hill 8-0018
"Avoimena myöskin sunnuntaisin klo 1:00 l.p. - 9:00 ill."

F. G. L. N.

Funeral Home, Inc.

77 East 125 St.

New York City

Puhelin: Lehigh 4-0461

Kohtuulliset hinnat

Yksityiskappeli

TRYFOROS BROS.

KUKKAKAUPPA

Kukkasia sähköllä kaikkialle
Puhelimet LEhigh 4-4112 - 4413
56 East 125th St., New York 35, N.Y.
Sivullike 482 Willis Ave.

MATKUSTAESSANNE SUOMEEN

tai muulle kääntäkää puoleemme lippu-passi- ja paluulupa-asioissa.

SELMA LEEMAN CO.

TRAVEL AGENCY

630 LEXINGTON AVE. NEAR 54ST

NEW YORK 22, N. Y. PLAZA 5-0327

VICTOR FRANDLX'n

LAKIASIAINTOIMISTO

134 East 124 Street

New York 35, N. Y.

SUOMEEN

ENGLANNIN tai RANSKAN KAUTTA

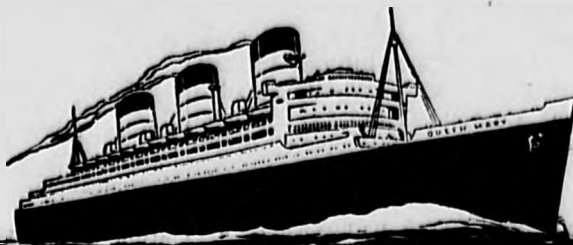
matkanne on samalla muistorikas lisäloma!

Maailman eittämättä suurimmat

loistolaivat QUEEN ELIZABETH tai

QUEEN MARY lähtevät joka

viikko New Yorkista



noudeksi". Ja sellaista nyt juuri oltiin ketsomassa.

Varsinaisissa voimisteluesityksissä oli voimistelijoilla lyhyt valkea yksikkaleinen puku. Muissa esityksissä aina "tilanteen mukaan" punainen, sininen ja viimeisessä harvian valssin tempoon liikkuvassa esityksessä vaaleanvihreä pitkä harsopuku. Kansantanssita lukuunottamatta kaikki esitykset suoritettiin paljain jaloin.

Voimisteluvälineinä oli eräissä esityksissä vanne ja toisessa pallo. Vanne lienee esteettiseltä kannalta kaua-aimpi tällaisissa esityksissä kuin tavallisempi ja enemmän arkiselta vaikuttava pallo. Kirjoittajan mielestä tuo "pallonumero" oli kuitenkin vaikuttavampi ehkäpä liikkeiden monipuolisuudesta ja vilkkaudesta ansiosta.

Värikkäisiin eri maakuntapukuihin puetuina tytöt esittivät ainakin kuusi kansantanssia, jokaisen niistä tietyt tyylinmukaisen musiikin säestyksellä. Siinä oli Koiviston ja Kauhavan polskat y.m. Näissä esityksissä ei kuitenkaan ollut mitään niin erityisesti yllättävää, paitsi tietyt hiotu ja viimistelty esitystaito. Voisimme tässä vaatimattomasti mainita, että ovathan New Yorkin Naisvoimistelijamiekin tällaisia meille usein nautinnoksemme esittäneet.

Amerikan Olympiakomitean ja Urheiluliiton edustaja Mrs. Fay H. Gulack jakoi johtajille ja jokaiselle voimistelijalle muistotulpan Amerikan urheilijain puolesta, yleisön seurustelusta ja suosiota osoittaen. Sitten ohjelman esittelijä Mrs. Nikula kutsui rivistä esiin jokaisen tyttön vuorollaan mainiten samalla nimen ja kotipaikkakunnan. Tämä oli sydämillinen ja huipusti lämmittevä "tempus" ohjelmassa. Yleisö osoitti jokaiselle mieluista suosiotaan ihmeellisen tasaapuista. Jos tässä nyt rupeaisimme oikein apteekkivaala suosionosoitusten runsaasti eri tyttöjen kohdalta punnitsemaan, niin tämän kirjoittaja oli huomaavinaan, että Kuusankosken ja Lapin tyttöt saivat runsaimmat taputukset.

New Yorkin Naisvoimistelijain puolesta asetettiin ystävyyskukan jokaisen voimistelijain, johtajain ja joukkueeseen kuuluvien virkailijain ja toimitsijain rintaan. Mutta sikäli kuin havaitsimme, heidän etevä esittäjä ja musikaalisesti kyykyks pianisti Rouva Maria Tarasti — joka soitti vielä erityiset ohjelman kuuluvat pianosoolot "Peilikuvia", "Masurkka", Sibeliusen "Impromptu" ja Merikannon "Vanha suomalainen polska" — hän jäi kokonaan tästä huomiosta osattomaksi. Näin usein tapahtuu esittäjien kohdalla, mutta tässä se ei olisi saanut tapahtua.

Ohjelma ja kaikki sen yhteydessä tapahtunut toiminta kesti yhteensä runsaat kaksi tuntia. Yleisö oli kiitollinen näkemänsä ja kuulemaansa. — M. S.

SURUVIESTI

Mr. Rudy Mäki sai äsksen sähköen, että veljensä David Mäki 643 East Park St., Butte, Mont., kuoli paikallisessa sairaalassa perjantaina syysk. 28 p. 1956. Hänelle viimeinen palvelus toimitettiin Sherman & Reedin

WALTER GRANHOLM valmistaa ja asettaa HAUTAKIVIA kaikille New Yorkin ympäristön hautausmaihin. Näytevarasto lähellä Mt. Hope hautausmaata. SAW MILL RIVER ROAD EASTINGS ON HUDSON 6, N. Y. Tel. HA. 5-4285 Suomalainen liike

ruumishuoneella, jossa hautajaiset pidettiin lokakuun 2 p. kello 2 p. Pastori John A. Nasstrom, Emanuel Evankelis-Lutherilaisesta kirkosta piti hautauspuheen ja toimitti ruumiin siunauksen.

Vainaja oli kuollessaan 72 vuoden ikäinen, kotoinen Iitin pitäjässä Suomesta. Saanemme myöhemmin lähempiä henkilötietoja.

LENTAMALLA

Mr. Ilmari Lauren, 380 East 173 St., New York City saapui viime lauantaina lokakuun 6 p. 4 kuukautta kestäneeltä Suomimatkalta lentäen. Hän toi mukanaan vaimonsa 67 vuotiaan äidin tälle heidän luokseen vanhuuden päiviä viettämään. Aikidella varmaankin oli kaksikin rinnakkaiselämästä; tulla lentokoneella ja nähdä suuri Amerikka. Toivoaankin että hän viihtyy näissä uusissa olosuhteissa.

LONGISLANDILAISET HUOMI

Aika: Lauantaina 20 päivä kuluu kello 8.30 illalla. Paikka: Moose Lodge ja osoite: Jerico Turnpike ja Deer Park Avenue. Nämä ovat takasen Suojan tanssit, jotka ovat jokaisen kuukauden kolmas lauantai. Helen Hietala pitää tahdistusta huolen, joten se puoli ei kaipaa enempää esittelyä. Paikka alkaa tulla yhä suosittumaksi suomalaisten keskuudessa ja eipä ihme vaikka tulkitsin sillä haalilla olevan uusi ja tilat ovat myös hyvät, valkoiset liinat joka pöydässä tekee hauskan ja kodikkaan vaikutuksen. Haalin sijainti on myös hyvin keskeinen saaren suomalaisille, ei ole liian pitkä matka mistään päin.

Sisäiset matkat t.k. 20 päivä, tulkaa itse ja tuokaa ystävänekin viettämään hauska ilta tultavien parissa. Tervetuloa! — Rep.

N. Y. KANSALLISSEURA 25-VUOTIAS

25 vuotta on pitkä aika seurojen elämässä, etenkin tällä siirtolaisten keskuudessa ja voipa pitää ihmeensä siitä, että otiskissa mainittu seura nyt voi viettää hopeajuhlansa niin-kin vankkana kuin se nyt on.

Kuolevaisuus heimolaistemme keskuudessa ei ole voinut olla vaikuttamatta myös seurojemme elämään, näyttääkin on kaatunut kuin sientä viimeisten vuosien kuluessa ja jotka ovat onnistuneet jotenkuten säilyttäneet hengissä, elää kiituvasti useinkin alivuokralaisina jonkun toisen seuran hoteissa. Kansallisseura on sentään voinut tarjota jäsenilleen ja muillekin suomalaisille viihtyisän suojan kerhohuoneistossaan 1707 3rd Ave. Suurudellalahan ei paikka ole pilattu, mutta onhan se kuitenkin levähdyspaikka tällä suurkaupungin tohinassa.

25 vuoteen sopii tyyntä ja tuulta, jokaisen seuran elämään, niin myös tämän juhlinvan seuran, alku oli hankalaa kuten jokaisella uudella tulokkaalla joka yrittää raivata itselleen paikkaa auringossa. Kansallisseura on silloin ainakin onnistunut, sillä valtava on ollut se yleisö, jota tällä seuran tilaisuuksissa on ollut läsnä. Myöskin avustustoiminta kansamme kohtionvuosina on vartaansa vailla seuran jäsenluokun verrattuna. Suomen urheilun tukemisessa seura on ohdolon ykkönen koko Amerikassa, näitä seuran hyviä töitä olisi pitämättäkin, mutta se ei ole tämän kirjoituksen tarkoitus, tarkoitus on hoksauttaa suurta yleisöä etteivät vain unohtaisi vanhan ystävin 25-vuotisjuhlaa.

Mainittua juhlaa vietetään lokak. 20 päivä Yorkville Templessä 86th St. Seuratkaa ilmoitusta lehdestä. — A.

Chicago, Ill.

Viimeisten viikkojen ja päivien aikana kaupunkimme on ollut vakavien tulipalojen kohteena. Ensimmäinen eräissä neekerien asuttamassa vuokratasarmissa syttynyt tulipalo aiheuttanut viliden hengen kuoleman palossa ja useita loukkaantui pahoita. Tähän tulipaloon Schism-niminen mies on tunnustanut syyllisyytensä.

Toisiakin suurempia tulipaloja on tapahtunut aivan tähänä ja muutamissa niissä palosotillaat ovat saaneet myöskin pahoja haavoja lasien y.m. putoamisesta heidän päilleen. Viimeisimmistä mainittakoon Komiskey Parkin virasto ja katsomorakennuksen palo, missä vahingot arvioidaan sedaksi tuhanneksi dollariksi.

Kansalaistemme kesken on palattu jo kesälaitumilta ja syksyinen ja talven toiminta on ainakin Chicagossa hyvällä alulla. Jo mainitsimme aikaisemmin erinäisistä toiminnoista tällä Olympia komitean järjestämään tilaisuuteen sunnuntai 14 päivän illalla odotetaan suurta osanottoa. Sibelius kuoron ensimmäinen esiintyminen kesäloman ja uusi-

den Suomimatkan jälkeen tulee olemaan tässä tilaisuudessa. Eestiläisten kuoro tulee myöskin esiintymään silloin. Monethan meistä muistaa, mitä innostuksella olimme tämän kuoron esiintymiseen vastaan viime keväänä kun he eräissä tilaisuudessa esiintyivät.

Oikaisu

Tulee viime kirjeseemme mainita, että Hilma Jalakan tanssi- ja urheilujoukkue tulee esiintymään Chicagossa Finnish Community Centerillä marraskuun 11 p. kello 6.30 illalla, eikä lokakuun 11 p. kuten erheellisesti se on enemminkin mainittu.

Agapetuksen "SYNTIPIUKKI"

on näytelmäseuran toimesta harjoituksen alaisena ja tulee se esitellä väksi marraskuun lopulla. Nuorempi polvi on tässä näytelmässä hyvin edustettuna ja ansiokkaalla tavalla. — T. K.

Ashtabula, Ohio

Pennsylvania rautatien

junat suljivat tien hätätilakutsun saaneilta poliiseilta 20—25 minuuttia. Poliisi sai kutsun tapaturmapaikkalle 1.01 aamupäivällä, mutta W. 5-nen kadun junat kuljivat niin hitaasti että hän joutui varttomaan 20 minuuttia radan yli pääsyy. Samoin toinen poliisi sovitettiin viittä juoppuautoa miestä rauhoittamaan ja hän sai verta 25 minuuttia ennen kuin voi ylittää ylikäytävän. Kaupungin manager Ned V. Collander lupautui asiasta kirjoittamaan Pennsylvania rautatiekomppanialle.

Autojen omistajat,

kahdeksan luvultaan, viimeviikolla teki kivat ilmoituksen että on kaikenlaista ikätyötä tehty autoille, murtaututtu autoihin, varastettu kaikenlaisia esineitä, yhdestä autosta patteri, ilma päästetty kumeista ja muutenkin vahingoitettu autoja.

New York Central System

on antanut määräyksen, että juna numero 52, joka on pysähtynyt Genessassa 12.31 yöllä, sivuuttaa edellämätun aseen pysähtymättä. Syynä matkustajain vähentyminen.

Asuntotieto

356—358 W. 44:s katu, jonka omistaa M. H. Young, tulee hajoitettavaksi ja tilalle tulee pysäköintipaikka sadalle autolle.

Kaupungin omistama

Jubard House'in vuokrasopimus hyväksyttiin valtuuston kokouksessa North End Clubille. Talo sijaitsee Walnut Blvd. ja Lake ave. kulmassa. Paikka on historiallinen, siellä oli "maalalainen rautatie"-asema sisälissään aikana, josta autettiin orjia pakenemaan.

Ikkunasta kurkisteltajia

on taas liikkeellä. Tiistai-iltana kolmesta paikasta soitettiin poliisille kurkistelijain olevan liikkeellä. Ensimmäinen ilmoitus tehtiin 4400 Wagner ave., toinen 800 Pennsylvania ave. ja kolmas 1300 W. Prospect ave. Poliisi ei kuitenkaan ole löytänyt ketään syyllistä.

19-vuotias

ashtabulalainen nainen joutui salraan laan hoidettavaksi kun perhehädän takia oli juonut jodia.

Mr. ja Mrs. Carl Laananen,

513 W. 25:des katu vierailivat Leena ja Anton Lehdon sekä Mimmi ja Oiva Penttillän luona Leicesterissä, Mass. Kovasti pitivät matkastaan sekä Lehtojen uudesta kodista ja heidän vieraanvaraisuudesta.

Matt Forsman,

78 v. 1446 W. 10:s katu kuoli tapaturmassa New York Central junan iskessä häntä 4 aikana sunnuntai-illalla 30 p. syyskuuta Fairview'ssa, Pa. Forsman meni lauantaina vaimonsa ja tyttärensä kanssa Erieen, oli lähtenyt kävellessä pitkin rautatietä Ashtabulaan, paikka jossa tapaturma tapahtui on 15 mailia Eriesta.

Syvällä surulla ilmoitamme, että rakas siskomme

AMANDA WAHLGREN

(o.s. Paavaala)

kuoli 18 päivänä elokuuta 1956 Farrow Clinic'issa, Eriessä, Pa. Hän oli syntynyt Kuikaisten pitäjässä, Pönnelän kylässä Suomessa helmikuun 1 p. 1885. Häntä ikävällä muistelee tytär Elma Lindberg perheineen Eriessä, Pa., veli Ivari Paavaala, Collinsvilllessa, Ill., sisko Ida Kujala, Ashtabulassa, O., sisko Taimi Rantapää Suomessa. Niin hiljaa upunut sydän löi, elon lanka tuskainen tahti soi, nuo rakkaat silmät jo sulkeutuivat, kun kuolema vuoteelle kumartui. Nukkuus siskomme kauneinta unta. Siskosi IDA.

409 East 23 St., Ashtabula, Ohio.

- 5 suurenmoista päivää merellä, ilman lisämaksua, nauttien huvituksista ja hyvistä seuroista
- Käykää matkallanne joko Lontoossa tai Pariisissa
- Suomalaiset mieliruokanne kuuluvat myös Cunardin kansainvälistä tunnettua saavutuneeseen ruokalistaan
- Edulliset Säästö-Sesonki hinnat (maalisk. 31. päivään saakka)

TUOKAA OMAISENNE AMERIKKAAN varmalla, mukavalla tavalla. Ostakaa heille Cunardin lippu USA:sa ja antakaa Cunardin huoletta lopusta.

CUNARD

Ostakaa yhteys paikalliseen matkatoimistoon — he hoitavat kaikki paikkavarauksetne aina määränne-hänne saakka.

Raivaaja jokaisen kotiin

Tämä kehoitus on nyt yhtä tervetullut kuin ennenkin, sillä meille työläisille Raivaaja tuo asiallisemmat tiedot kuin mitä useinkaan saamme lukea muista lehdistä. — a.

Kirkollisia uutisia

WORCESTER, MASS.

Lähetysseurakunnan lokakuun ryhmän järjestämä tilaisuus tulee olemaan Mr. ja Mrs. Victor Takalan kodissa Nelson St. Iloisissa sunnuntaina 14 päivänä alkaneen kello 3 iltapäivällä. Ohjelmassa on soittoa, laulua, puhe past. Eino Hämmälästä y.m. Tarjoilua lopuksi. Tulkaa mukaan. Kaikki sydämellisesti tervetulleita.

Elonkorjuujuhlaan Mr. Victor Takala ja Mr. John Aho keräivät maan tuotteita t.k. 13 päivä paikkakunnan ja ympäristön farmaareilta. Ruuska-tiliä ja ystävällisiä ovat farmit aina toivomme tällakin kerralla. Siunaavien kiitoksiin. — Lokakuun ryhmä.

SO. WAREHAM, MASSE.

Häiluntai seurakunta

Sunnuntaina kello 2 p. kokous, laulua ja soittoa. Torstaina kello 7.30 illalla rukouskokous. Tilaisuuksissa puhuu saarnaaja Uno Lahtinen. Tervetuloa!

ALLEN FUNERAL SERVICE

Palvelus on tunnustautuneeseen.

NEWFIELD, N. Y. • SPENCER, N. Y.

Tel. 47511.

Tel. 36.

BOND HARDWARE

COOK & DUNN PAINTS

Hardware - Houseware

Scotia Lawn Products

ELM STREET

BE 9-4694

FISHKILL, N. Y.

VAN VOORHIS BROS., INC.

LUMBER - BUILDING MATERIALS - MILLWORK

"CUSTOMERS BUILT OUR BUSINESS"

Phone 94217

ELM STREET

FISHKILL, N. Y.



BROTHERS KANANPOIKASIA

tuodaan trokilla hautomasta suoraan. — Kirjoittakaa, soit-takaa tai tavatkaa teidän paikallista Hall Brothers edustajaa T. M. CLARK, Spencer, N. Y.

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street

Fishkill, N. Y.

Tel. Beacon 9-4166

KETCHAM'S GARAGE

FISHKILL, N. Y.

DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.

Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

LAATU VALLITSEE TÄLLÄ

FISHKILL LIQUOR STORE

ARTHUR F. MUCCI

Main St., Fishkill, N. Y.

Tel. Beacon 9-4614

FISHKILL HARDWARE

L. Auchmoody, omistaja

Rautatavara, työkaluja ja talous-tarvikkeita. Pittsburg-maalaja. Uuneja.

Main Street, Fishkill, N. Y.

Tel. 9-4614

BRINCKERHOFF

GARAGE

Tel.: Beacon 9-7391

FISHKILL, N. Y.

NATHAN J. HOOSE

G. L. F.

Rehuviljaa — Siemeniä — Apu-lantoja — Farmitarvikkeita

Puh.: Beacon 9-4343

Box 484, Fishkill, N. Y.

MARSHALL BROTHERS

— Teidän ystävällinen lähistö hautomonne —

Kimber Leghorns, Rhode Island Reds ja Red Rock Crosses.

Soltakaa: MARSHALL BROTHERS

Ithaca, N. Y. Puhelin 4-6386.

LARSEN'S DELICATESSEN

10 North Water Street, Byram, Conn.

Jefferson 1-9136

Omistaja Otto Moschel

SKANDINAVIALAISIA ja SUOMALAISIA HERKKUJA

— Tilatkaa myös postitse! —

Massachusettsin sää: Tänään aurinkoista ja kylmää. Yöllä selkeää ja kylmää. Huomenna selkeää ja lämpimämpää.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— K. R. Panun Majan kokous on huomeniltana klo 8. Kaikki mukaan!

— Aimo W. ja Taimi Moilanen lapsi Cahty kuoli vuorokauden vanhana Burbankin sairaalassa eilen. Pienokainen haudataan Boskin hautausmaahan, jonne haetaan Forest Hillin hautausmaahan.

— Rheumatism Foundation Fund Fitchburgissa, on ryhtynyt keräämään varoja taas tänäkin vuotena taisteluun tätä vaikeata sairautta vastaan, tiedotti eilen Mrs. Lyle E. Halstead, komitean puheenjohtaja.

— Mrs. Hanna Moisio, 83-vuotias, 292 Elmkadulla, rikkoi ranneluunsa ja sai haavan päähänsä kaatuessaan kotinsa pihamaalla maanantai-iltana. Hänet vietiin Burbankin sairaalaan hoidettavaksi ja hänen tilansa on hyvä.

UUTISILMOITUKSIA

Myyttävänä iltapäivällä toimiva ruokala. Tuottava liike pienellä sijaitseksella. Alennettu hinta pikaista myyntiä varten. Puh. FI 5-4275 eli FI 2-9493. Saatte haltuunne heti.

DR. FRANCIS X. GAGNON "O. D. S." tarkastetaan ja silmälaseja valmistuslääkärinä annetaan. 520 Main St. Room 207. Puhelin FI 2-9740.

Kuuma SAUNA, 233 Mechanic Street. Auki torstaina kello 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 j.p.p., sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puh. 3-7440.

Hazel Street SAUNA, 50 Hazel St. Avoimena perjantaina sunnuntaihin puoleen päivään.

MIKKOLAN SAUNA, 28 Pratt Road, Fitchburg. Saunamme on auki perjantaina 2 ip.—11 illalla, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina 8—12 aamupäivällä.

SUOMALAISEN SAUNA, 348 Elm Street. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puhelin FI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

BOSK HAUTAUSTOIMISTO 85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessamme.

Suomalainen KIINTEISTÖLIIKE JARVI REAL ESTATE 2 Harding Street. Puh. FI 2-0183.

BERMINGHAM'IN Worcester Countyn päämajassa on ROYAL kirjotuskeskus ja CLARY laskukonttori. Myydään — Vokkoleen Huolletaan Puh. FI 2-9237

DOBONIS THE FLORIST Kukkasia kaikkiin tilaisuuksiin 715 Main St., Fitchburg Vastapäätä City Hallia Puhelin FI 5-4327

WINKLER metallipaine-OLJYPOLTTIMOITA. Blue Coal — New Eng. Coke. 99 Rollstone St. Puh. FI 3-6466

"ETEENPÄIN KATSOVA" MOTOR MART OF FITCHBURG, CORP. CHRYSLER PLYMOUTH IMPERIAL autolenne myyjä "Me poistamme pelon käytettyjen autojen ostosta" 162 Water St., Fitchburg, Mass. Puhelin FI 5-4386.

HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIIJAITSEVA FRANK H. MILES COMPANY Hautausilmoituksia vuodesta 1898 1153 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

— Lydia E. Saari Rindge roadilla on ensimmäisenä civil service johtajan Thomas Grechanin listalla Fitchburgin yleisten rakennusten työlläksiksi. Samoin tähän \$1.16 tunnilla maksavaan työhön on hyväksytty Helmi A. Johnson Garnetkadulta.

— Kettu on viisas ja varovainen, mutta olipas saanut iskun autosta Lunenburgissa. Mr. ja Mrs. Verner Anderson löysivät tämän loukkaantuneen eläimen Clark hillin kohdalla, kutsuivat poliisin joka löpetti kettuparan kärsimykset.

— Order of Rainbow for Girls tytöjen kuorossa laulavat mm. suomalaiset nuoret Missit Janet Manson, Judith Manson, Maureen Missin, Patricia Parker, Brenda Tastula, Lili Lusher ja Carolyn Oman. Linda Smarj kuuluu puvustokomiteaan.

— Leo W. Kallio, Mr. ja Mrs. Leo W. Kallion poika Shrewsburystä, menee ilmoitettuihin radiokouluun Scott Air Force asemalle Chicagoon, suoritettuaan alustavat harjoituksensa Lacklandin harjoitusleirillä Texasissa.

GE SAANUT UUDEN SUUREN TILAKSEN

Fitchburgin General Electric Company on tehnyt uuden sopimuksen Yhdysvaltain sotalaivaston kanssa \$2,750,000 tilauksesta. Tilaukseen kuuluu 18 mekaanisesti toimivaa turbiinia ja 12 höyryturbiinigeneraattoria. Nämä sijoitetaan kahteen Bremeronissa, Wash., rakennettavaan ja kolmanteen San Franciscoossa rakennettavaan sotalaivaan.

Aleksis Kivi

Tasan 122 vuotta sitten, lokakuun 10 päivänä v. 1834, syntyi suomalaisen kirjallisuuden suuri henkilö, Aleksis Kivi. Koko hänen elämänsä oli taistelua puutteesta ja kurjuudesta, joka mursi hänen terveytensä. Mutta vieläkin raskaampaa oli hänen taistelunsa aikansa ymmärtämättömyyttä vastaan. Hän elikin vain, kuten runoilija Eino Leino sanoo: "Syksystä joulun", sillä hän kuoli uuden vuoden yönä v. 1872 37 vuoden ikäisenä. Hänen viimeiset sanansa kuitenkin olivat: "Minä elän!"

Ja Aleksis Kivi todellakin elää Suomen kansan sydämissä. Hänen syntymäpäiväänsä vietetään ja hänen tekojaan muistetaan ja kunnioidaan kaikkialla, jossa suomensukuista kansaa asuu.

Tällä Fitchburgissakin Aleksis Kiven syntymäpäivää on viimeisten vuosien kuluessa vietetty yhä lisääntyvällä kunnioituksella ja hartaudella. Tänä vuonna Fitchburgin Suomalaisen Seurakuntien ja Yhdistysten Keskuskomitea kutsuu kansallaisia viettämään Aleksis Kiven syntymäpäivää ensi lauantaina, tämän kuun 13 päivänä, kello 7.30 illalla, Suomalaisen Lähetysseurakunnan kirkkoon Elmkadun varrella. Ohjelmaa nyt, kuten aikaisemminkin, on paras mahdollinen. Juhlapuheen pitää pastori Väinö Välikö ja juhlarunon lausuu Mrs. Linnea Raisio-Rekilä, kaksinkertainen pastori ja rouva Toivo Rosenberg, viulusooloja Johan Frändilä ja soololaulua Henry Flinckström. Ihän säestäjänä meille kaikille tuttu Jallu Honkonen.

Ihän merkitys ja myöskin ohjelma ansaitsevat kaikkien suomalaisten ja kammattoman huomion ja Keskuskomitea odottaa täyttävää huonetta. Ovet ovat kaikille avoimet, eikä myöskään mitään sisäänkäyntiä oteta, mutta vapaaehtoinen kolehti kannaetaan ja ohjelman jälkeen on kahvitarjoilu alkuerassa. — Keskuskomitea.

Palokuntalaiset tarkastusmatkoilla

Fitchburgin palokuntalaiset ovat laatineet uuden ohjelman — suorittavat talo talolta tarkastuksia seuraavan kahden viikon ajan. Tämä on osa aloitetussa taistelussa tulenvaarojen estämiseksi vuotuisen tulentorjuntaviikon aikana. Tarkastuksen tekevät komppaniat yksityisten palokuntalaisten sijasta.

Tällainen tapa on ollut käynnissä monissa kaupungeissa, selittää palopäällikkö Norman M. Flechtner, vaikka se on uutta Fitchburgissa. Kaksi komppaniaa ainoineen ja sammutusvälineineen kerrallaan on tarkastusmatkoilla yksityisten asunnoissa. Radio kyllä antaa tiedon, milloin heitä tarvittaisiin tulipalon sammutukseen. Missä tarvitaan parannuksia ja parempaa huolenpitoa tulenvaaran ehkäisemiseksi, siellä annetaan määräyksiä talonomistajille. Jos missä huomataan vakavuuksia välinpitämättömyyttä, tiedoitetaan siitä keskuskeskustalle ja sieltäpäin ryhdytään tarpeensa vaatiin toimenpiteisiin.

Ensimmäiseksi retkeilevät palokuntalaiset kaupungin eteläpäässä ja Cleghornissa. Tällöin otetaan huomioon palokuntalaisille varattujen vesijohtojen käyttömahdollisuudet, takapihojen kunnossapito ja ne monet seikat, joista välttyminen tulen vaaralta riippuu.

KOULUPOIKA LYÖNYT VEITSellä TOVERIAAN

May A. Gallagher, juniorikouluun 15-vuotias oppilas Leominsterissä, joutui tekemään tiliä poliisille siitä, että oli käyttänyt vaarallista asetta, lyönyt veitsellä 14-vuotiaasta koulutoveriaan Andrew Smithiä. Hän oli lyönyt veitsen rinnan alaosaan. Poika käveli läheiselle palokunnan talolle veitsi yhä ollen rinnassaan. Hänet vietiin sairaalaan jossa todettiin haava pinnalliseksi ja kahdella tikillä se kurotti umpeen. Pidätetty poika sai ruuhetta ja jätettiin vanhempiensa huolenpidon alaisuuteen.

MISS OKSANEN MUISTAA TAMAN SYNTYMÄPÄIVÄNSÄ

Miss Audrey Oksanen Riverkadulla muistaa ainoan eilsen syntymäpäivänsä, täytettyään 17 vuotta. Hän sai niin paljon onnittelukortteja, lahjoja ja vieraita leivoksineen, ettei mitloinkaan ennen elämässään. Miss Oksanen joutui viisivuotiaana nivelreumatismiin uhriksi. Hän pääsee hukan kävelömään ainoastaan jalkoihin sidottujen tukien avulla.

Eilen FHS opettajat lähettivät hänelle kukkia ja kortteja ja monet tulivat persoonallisesti tervehtimään, samoin B. F. Brownin koulun opettajat toivottivat "onnellista syntymäpäivää", kuten ystävä ja kylämiemiehet, lapset ja aikuiset.

Hän oli vain 8 päivää Brownin koulussa, mutta jotka hänet tulivat tuntemaan, muistavat hänen herttaisen luonteensa, lasten ja nuorten iloista osattomuus jäänne elämänsä. Onnittelujen mukana tuli myös rahaa. Lentoposti toi kirjeen Arizonasta, toisia tuli New Hampshiresta ja Gardnerista. Glover Hill leipomo lähetti syntymäpäiväkaakun, jota kahvipöydässä nautittiin. Eilinen päivä oli hänen päivänsä — unohtumaton.

Hiltunen matkalla Suomeen tänään

Thomas P. Hiltunen matkallaan kotiseudultaan Minnesotasta Suomeen, tuli tänne eilen iltapäivällä tapas maan entistä työtoveriaan ja tänään matkusti New Yorkiin, josta hän kello kuuden ajoissa matkustaa SAS lentokoneella Helsinkiin. Mr. Hiltunen palvelee Amerikar

tähtetöissä Helsingissä nuorempana alustajana tiedonantopalvelun yleisten asioiden osastolla, josta hän oli tällä kolmimaan kahden kuukauden virkakalomalla, jonka hän vietti enimmäkseen Minnesotassa, jossa hän on syntynyt ja kasvanut.

Ennen diplomaattiseen palvelukseen menoaan Mr. Hiltunen toimitti Superiorissa, Wis., ilmestynyttä aikäläisen Central Co-operative Whole-salen kustantamaa "Cooperative Builderiä", viikkolehdeä, joka nykyisin leviää useita kymmeniä tuhansia kappaleita käsittävänä painoksena. Yhdysvaltain lähetystössä Mr. Hiltunen on palvellut jo neljä vuotta, jona aikana hän on tutustunut verrattain hyvin suomalaisen elämäntapaan kaikilla aloilla. Tämä matka tulee kestämään kaksi vuotta. Sen jälkeen Mr. Hiltunen arveli saavansa siirron johonkin toiseen maahan. — kk —

GE haluaa ostaa kaupungilta maata rakennuksilleen

General Electric Company haluaa ostaa Broadkadulla sijaitsevan kaupungin maomaisuuden rakennuksineen voidakseen laajentaa tehdastaan. Asiasta on puhunut pormestari Hedley Bray, saatuaan kirjeen mainitulta yhtiöltä.

Tämä suuri yhtiö on jo ilmoittanut suunnitelmastaan laajentaa tehdastaan. Laajennus tulee maksamaan \$3,100,000. Kun sillä on ennestään omaisuutta Broadkadulla, olisi käytännöllistä, syistä mieluiten ostaa lisää maata siltä ympäriltä. Maat nimittäin täytyy saada suunnitelman toteuttamiseksi.

Enemmän työväkeä

GE:n tehtaan täällä työskenteleenykkyä 1050 miestä ja naista, mutta laajennuksen takia työlläisten lukukohoa 1500 seuraavan 4—5 vuoden aikana. Tähän alataan siirtää erään Lynnessä nykyään tehtävän tuotteen valmistus.

Maan alueen myynti ei sanottavasti häiritseisi kaupungin työdepartamentin toimintaa, sillä Länsi-Fitchburgissa on tarvittavaa maata kylliksi, nimenomaan Depotkadun seudulla. Broadkadulla sijaitseva kaupungin loma on kahdeksan rakennusta ja ottavat ne lähes kokonaan kolmen eekkerin laajuisen maa-alueen. GE rakentaisi sillon Nashua-joen ylitse, mikä yhdistäisi maan kiinteästi GE:n rakennuksiin joen takana. Depotkadun seudulla kaupungilla on yli kuuden eekkerin alaa maata. Ja lisää on saatavana yksityisiltä verraten halvalla, paitsi yhdestä eekkeristä on maksettava \$1800.

Pormestarin ja toisten kaupungin virkailijoiden mielestä GE:n suunnitelma merkitsee paljon kaupungille. Työpaikan saanti sadoille on itsestään sellainen etukysymys, jolle on syytä ostaa huomiota, sanovat ostotarkastukseen tutustuneet, pormestari ennenkaikkea.

Seurakuntaututisia

Ap. lut. seurakunta

Hartausseuroja pidetään 214 Rollstone St. Fitchburgissa lokakuun 12, 13 ja 14 päivinä, perjantai- ja lauantai-iltoina kello 7.30 ja sunnuntai-aamulla kello 10.30 sekä kello 2 iltapäivällä. Näissä tilaisuuksissa saarnaa pastori Reino Kallio ja Hilla myöhemmin pidetään virkailijain valinta kokous. Ystäväillinen kutsu kaikille. — M. A.

ARMAGEDDON

Onko Suezin kanavan ja koko Keski-Idän käsittävä kriisi valmiina räjähtämään siksi maailmanlopun taisteluksi, josta raamatussa on ennustus?

Tule kuulemaan L. E. TUCKERIN selostus raamatusta!

- MILLOIN se tapahtuu?
- MISSÄ se tapahtuu?
- KUKA VOITTA?

Tule katsomaan miten miljoonia ihmisiä lahdataan sekuntin ajassa!

Tule saamaan tieto siitä, miten SINUT voidaan turvata!

Sunnuntaina, lokakuun 14 päivä 7:30 illalla Fitchburgin kaupungintalon juhlasalissa KAIKKI ISTUMET OVAT VAPAITA!

SUOMENKIELINEN

OSUUSTOIMINTAKUUKAUDEN OHJELMATILAISUUS

pidetään Parkerkadun haalissa, Maynardissa,

Mass. sunnuntaina lokakuun 14 päivänä,

alkaen kello 3 iltapäivällä

Ohjelma:

SOITTOA Roy Helander
TERVEHDYSPUHE Arvo N. Rivers
LAULUA Axel Nielsen (Quincy) (säestää Roy Helander)
PUHE Henry Puranen (Fitchburg)

— Väliäika ja kahvitarjoilu —

SOITTOA Roy Helander
PUOLITOTUUKSIA Antti Soikkeli (Quincy)
LAULUA Axel Nielsen

ELOKUVIA

Lentomatkaillusta ja toisena osuustoimintaa kuvaava filmi.

Vapaa sisäänkäyntiä ja vapaa kahvitarjoilu!

SAAPUKAA LUKUISANA JOUKKONA TÄHÄN OSUUSTOIMINTAKUUKAUDEN JUHLAAN!

JULKISUUSTYÖKOMITEA.

'Kova, säälimätön filmi'

"Tunemattoman sotilaan" erikoisnäytännöstä kirjoittaa "Läheker Nachrichten" arvostelun todeten, ettei tässä suuressa sotaleikityksessä ole mitään isämaallista fraaseja eikä sankaripaatoita. — Se on kova, suorastaan säälimätön filmi, joka rehellisesti ja paikoitellen melkein kuivasti paljastaa todellisuuden harmaat, synkät ja taisteluun väärästä kasvat. Kaiken katkeruuden ja synkkyyden yllä kuuluu kuitenkin inhimillisen sävel, inhimillisyyden, joka esiintyy itsensä voittamisena, isämaankäytönä ja viimeiseen asti kestävästi toveruutena. Tämä valoisuus ei pelasta filmiä muodos-tumasta yksitoikkoisesta hävityksen kuvauksesta. Filmä teki lyypekkiläiseen yleisöön voimakkaan vaikutuksen ja toi epäilemättä arvokkaan liian Saksan valokankaalle, tehti totea.

— Esineiden koosta erehtyy helposti: joskus nainen pitää tovelinsa alla kokonaisen miehen.

Hyvin tunnetut



Meidän pankkilaitoksemme useat eri osastot ovat hyvin tunnetut palveluksestaan. Meidän avuliaisuutemme luokitettavien neuvojen avulla rahasioissa on hyvin tunnettu niiden keskuudessa, jotka ovat neuvojamme pyytäneet ja saaneet. Talletukset, säästöt, luotto- ja laina-asiat ovat säännöllisiä toimiamme — meidän mielenkiintoamme paikalliseen toimintaan esiintyy yhteistyön harrastuksena.

The Safety Fund of Fitchburg.

MATTHEWS MOTOR COMPANY

Fitchburgin vanhin autojen välittäjä



MYNTI- JA PALVELUSLIIKE

Tavakaa suomalainen myyjämme

WALTER HENDRICKSON

17 Snow Street

Tel. FI 3-4874

Fitchburg, Mass.

PULLOTETTUA KAASUA BRANDT BROS.

"Red & Leo Brandt, omistajat" Puh. FI 3-6537 Fitchburg. Ashby, Mass. DU 6-5806. Westminster Garage. Puh. TRemont 4-5712 Westminster, Mass.

Ritter for Flowers



360 Main St.

Fitchburg

Tel. FI 5-4301

PATARI OIL COMPANY

TEXACO CRYSTALITE KEITTOUUNI- ja LÄMMITYSÖLJY, GASOLIINI — ÖLJY — EXPERTTI — RASVAUSTA. HIGH- ja MECHANIC-katujen kumassa. Puh. FI 3-3427 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON

OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisen moottorikoneiden välittäjät. Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuutemme. Puh. FI 3-3746 Lunenburg St. Fitchburg, Mass.

de LONGCHAMP SALES, INC.

OLDSMOBILE Rocket Motors — CADILLAC kahdeksaisia Erikoisen hyviä KÄYTETTYJÄ AUTOJA 139 HARVARD STREET — Puh. FI 5-4384 — FITCHBURG, MASS.

Kalastustarvikkeita

Autojen osia — Autotarvikkeita — Radiolien korjausta Television settejä — RCA — Motorola — Zenith. Omat eksperttimme asettavat paikoilleen. Ei odotusta. Nopea palvelu!

Victory Auto Supplies

829 Main Street Tel. FI 2-9332 Fitchburg, Mass.

RALPH S. FOSTER & SONS

REAL ESTATE — INSURANCE 37 Main St., Fitchburg, Mass. Telephone FI 3-3794 Edustaja Townsendin: Mrs. HERBERT R. GROOP, Puhelin 571-M.

KEMIALLISTA PESUA

2 tunnin huolto pesulalaitokseemme. Sisälle kymmeniä ja ulos viideltä kaikissa liikehuoneissamme. ★ STAR CLEANERS 320 RIVER STREET (PESULA) Puhelin FI 2-5832.

K. E. RAUTIO — Kotien kalustaja

Oliver Furniture Co.

791—797 MAIN ST. Puh. FI 2-0222 FITCHBURG, MASS.

HETI SAATAVANA

Kirjoituskoneita

Calcuttatoreja

Käytettyjä koneita

SMITH BROTHERS 9½ Prichard St. Puh. FI 2-3855 Fitchburg.

LASKUKONEITA

Matkamalleja

Koneita vuokrataan

Toimistokonekaluja

Jäljennöskoneita